

22/2019  
22.08.2019



## ZMLUVA O POSKYTNUTÍ DOTÁCIE V RÁMCI NÁSTROJA 1 LEADER NSK

### Č. zmluvy: PŠ/NSK/ LEADER/2019/01/Op2

uzatvorená v zmysle § 269 ods. 2 Obchodného zákonníka č. 513/1991 Zb.  
v znení neskorších predpisov, v súlade s § 8 ods. 5 zákona NR SR č. 583/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a v súlade s VZN NSK č.3/2016.

### ZMLUVNÉ STRANY

**Poskytovateľ:** OZ pre rozvoj mikroregiónu „Požitavie – Širočina“  
**Sídlo:** Malé Vozokany č. 46, 951 82 Malé Vozokany  
**Zastúpený:** Ing. Justína Páľková – predsedníčka občianskeho združenia  
**IČO:** 42119430  
**Bankové spojenie:** Prima banka Slovensko, a. s.  
**Číslo účtu:** SK18 5600 0000 0022 4825 8004

**a**  
**Konečný užívateľ:** EKAS Malé Vozokany  
**Sídlo:** 951 82 Malé Vozokany č. 46  
**Zastúpený:** Mgr. Jana Ďurčeková  
**IČO:** 521 246 14  
**Bankové spojenie:** Prima banka Slovensko, a. s.  
**Číslo účtu:** SK85 5600 0000 0057 6740 7001

### ČI. II

#### Predmet a účel zmluvy

- 1) Predmetom zmluvy o poskytnutí dotácie (ďalej len „zmluva“) je úprava zmluvných podmienok, práv a povinností zmluvných strán pri poskytovaní dotácie zo strany

poskytovateľa konečnému užívateľovi na realizáciu aktivít projektu, ktorý je predmetom schválenej Žiadosti o dotáciu v rámci Nástroja 1 LEADER NSK na podporu držiteľov regionálnej značky kvality a činnosti združení a spolkov na vidieku Nitrianskeho kraja:

Názov projektu: **Zelená oáza v Malých Vozokanoch**

Podacie číslo: 1/NSK/2019

Miesto realizácie projektu: **Nitriansky samosprávny kraj, okres Zlaté Moravce, obec Malé Vozokany**

- 2) Účelom tejto zmluvy je podpora držiteľov regionálnej značky kvality a činnosti združení a spolkov na vidieku Nitrianskeho kraja – Nástroj 1 LEADER NSK , a to spolufinancovaním projektu konečného užívateľa z dotácie Nitrianskeho samosprávneho kraja v zmysle VZN NSK č. 2/2017 o poskytovaní dotácií z rozpočtu NSK na podporu držiteľov regionálnej značky a činnosti združení a spolkov na vidieku Nitrianskeho samosprávneho kraja – Nástroj 1 LEADER NSK, a v súlade s podmienkami pre **Opatrenie 1. Podpora držiteľov regionálnej značky kvality** a **Opatrenie 2. Podpora činnosti združení a spolkov.**
  
- 3) Pre účely tejto zmluvy sú nasledujúce dokumenty záväzné pri vysvetľovaní jednotlivých ustanovení:
  - Všeobecne záväzné nariadenie Nitrianskeho samosprávneho kraja č. 9/2018, ktorým sa mení Všeobecne záväzné nariadenie Nitrianskeho samosprávneho kraja 2/2017 o poskytovaní dotácií z rozpočtu NSK na podporu držiteľov regionálnej značky a činnosti združení a spolkov na vidieku Nitrianskeho samosprávneho kraja – Nástroj 1 LEADER NSK,
  - Programový manuál Nástroja 1 LEADER NSK na podporu držiteľov regionálnej značky kvality a činnosti združení a spolkov na vidieku Nitrianskeho kraja (ďalej len „PM 1“),
  - Stratégia CLLD mikroregiónu „Požitavie – Širočina“

### Čl. III

#### Výdavky projektu a NFP

- 1) Poskytovateľ a konečný užívateľ sa dohodli na nasledujúcom:
  - a) celkové oprávnené výdavky na realizáciu aktivít projektu predstavujú sumu

- 2244,90 EUR** (slovom dvetisícdvestoštyridsaťštyri eur deväťdesiat centov);
- b) Poskytovateľ poskytne konečnému užívateľovi nenávratný finančný príspevok vo výške **2200,- EUR** (slovom dvetisícdvesto eur), čo predstavuje **98 %** (slovom deväťdesiatosem percent) z celkových oprávnených výdavkov na realizáciu aktivít projektu uvedených v Čl. III, bod 1), písm. a) tejto zmluvy;
  - c) Užívateľ zabezpečí vlastné zdroje financovania projektu vo výške **2 %** (slovom dve percentá) z celkových oprávnených výdavkov na realizáciu aktivít projektu uvedených v Čl. III, bod 1), písm. a) tejto zmluvy a zabezpečí ďalšie vlastné zdroje financovania projektu na úhradu všetkých neoprávnených výdavkov projektu.
- 2) Konečný užívateľ sa zaväzuje použiť nenávratný finančný príspevok výlučne na úhradu celkových oprávnených výdavkov na realizáciu aktivít projektu a za splnenia podmienok stanovených zmluvou.
  - 3) Oprávneným obdobím pre výdavky je obdobie stanovené vo Výzve na predkladanie žiadostí o dotáciu, a to od **1.1. 2019 do 16.12.2019**.

#### Čl. IV

##### Ďalšie podmienky použitia dotácie

- 1) Poskytnuté finančné prostriedky sú účelovo viazané a žiadateľ sa zaväzuje použiť ich v zmysle § 7 zákona NR SR č. 583/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy a o zmene a doplnení niektorých zákonov len na účel, ktorý je uvedený v Čl. II tejto zmluvy.
- 2) Konečný užívateľ musí kompletne zrealizovať celý projekt a uhradiť všetky oprávnené výdavky súvisiace s projektom z vlastných zdrojov, vrátane povinného spolufinancovania ešte pred podpisom zmluvy o poskytnutí dotácie s MAS OZ pre rozvoj mikroregiónu „Požitavie – Širočina“. Poskytovateľ postupuje systémom **refundácie**. Konečný užívateľ predloží po nadobudnutí účinnosti tejto zmluvy vyúčtovanie projektu, preukáže presnú výšku spolufinancovania projektu, všetky účtovné doklady, odovzdá vyplnený formulár hodnotiacich a monitorovacích indikátorov a vyplní žiadosť o refundáciu oprávnených výdavkov v súlade s touto zmluvou. Po vykonaní fyzickej a finančnej kontroly na mieste a podpise protokolu o zhode oboma zmluvnými stranami, bude konečnému užívateľovi preplatená dotácia



NSK v 98% pomere z oprávnených výdavkov stanovených v tejto zmluve.

- 3) Konečný užívateľ je povinný umožniť výkon kontroly na mieste.
- 4) Konečný užívateľ je povinný zabezpečiť udržateľnosť projektu 3 roky.
- 5) Konečný užívateľ je povinný zúčtovať pridelenú dotáciu v plnej výške, predložením žiadosti o refundáciu oprávnených výdavkov a súčasným predložením povinných príloh, ktorými sú objednávka pre víťazného dodávateľa, faktúra, dodací list, bankový výpis, fotodokumentácia z realizácie projektu a podporná dokumentácia.
- 6) Konečný užívateľ je povinný zabezpečiť súčinnosť pri spracovaní Ročného zúčtovania dotácie a Správy o využití dotácie z rozpočtu NSK (Nástroj 1 LEADER NSK) Občianskeho združenia pre rozvoj mikroregiónu „Požitavie – Širočina“ v roku 2019 a predložiť na vyžiadanie aj ďalšie relevantné dokumenty, ktoré sú pre ich spracovanie nevyhnutné.

## **Čl. V**

### **Záverečné ustanovenia**

- 1) Nedodržanie podmienok dohodnutých v zmluve sa považuje za porušenie rozpočtovej disciplíny v zmysle § 31 zákona č. 523/2004 o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov. Žiadateľ, ktorý porušil rozpočtovú disciplínu je povinný neoprávnenne použitú dotáciu vrátiť poskytovateľovi.
- 2) Zmluva je vyhotovená v dvoch vyhotoveniach, z ktorých jedno vyhotovenie obdrží poskytovateľ a jedno vyhotovenie obdrží konečný užívateľ.
- 3) Zmluvu je možné zmeniť len po vzájomnej dohode oboch zmluvných strán, a to formou písomných dodatkov.
- 4) Zmluvné strany si zmluvu prečítali, porozumeli jej obsahu a prehlasujú, že nebola uzatvorená v tiesni, ani za nevýhodných podmienok a na znak súhlasu ju podpisujú.
- 5) Zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpísania zástupcami oboch zmluvných strán a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia na internetovej stránke poskytovateľa a konečného užívateľa.

poskytovateľa a konečného užívateľa.

- 6) Osoby podpisujúce túto zmluvu vyhlasujú, že sú oprávnené konať v mene zmluvných strán.

Vo Veľkých Vozokanoch..... dňa 27. 08. 2019  
Občianske združenie  
pre rozvoj mikroregiónu  
„Požitavie - Širočina“  
951 82 Malé Vozokany  
-2-

.....  
za poskytovateľa

**Ing. Justína Páľková**

predsedníčka Občianskeho združenia

pre rozvoj mikroregiónu „Požitavie – Širočina“

Vo Veľkých Vozokanoch..... dňa 27. 08. 2019

Občianske združenie  
EKAS Malé Vozokany  
951 82 Malé Vozokany č. 46  
IČO: 52124614

.....  
za konečného užívateľa

**Mgr. Jana Ďurčeková**

konateľka EKAS Malé Vozokany

Príloha č.1 zmluvy: Podrobný rozpočet projektu



## Podrobný položkový rozpočet projektu

### „Zelená oáza v Malých Vozokanoch“

Typ oprávneného výdavku	Suma
Záhradný nábytok vyrobený na mieru	142,00 EUR
Montáž altánku	120,00 EUR
Kotvenie stĺpov	80,00 EUR
Záhradný altánok COLORADO 3x3 m	1908,00 EUR
<b>Spolu</b>	<b>EUR</b>
<b>Zhrnutie žiadaného finančného príspevku</b>	
<b>Celkové oprávnené výdavky projektu spolu</b>	<b>2244,90 EUR</b>
z toho	
dotácia z rozpočtu Nitrianskeho samosprávneho kraja	2200,00 EUR
<i>bežné výdavky z dotácie NSK:</i>	292,00 EUR
<i>kapitálové výdavky z dotácie NSK:</i>	1908,00 EUR
spolufinancovanie konečného užívateľa (výšku spolufinancovanie podľa typu konečného užívateľa stanovuje PM 1)	44,90 EUR
<b>Prípadné neoprávnené náklady projektu spolu</b>	<b>5,10 EUR</b>

